

Fondation Aide aux Enfants Foyers "Bambi"

Genève

**RAPPORT DE L'ORGANE DE REVISION
AU CONSEIL DE FONDATION**

EXERCICE 2016

Rapport de l'organe de révision sur le contrôle
restreint au conseil de fondation de
Fondation Aide aux Enfants Foyers
« Bambi »,
Genève

En notre qualité d'organe de révision, nous avons contrôlé les comptes annuels (bilan, compte de résultat, tableau de variation du capital et annexe) de la Fondation Aide aux Enfants Foyers « Bambi » pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2016. Conformément à Swiss GAAP RPC 21, les informations contenues dans le rapport de performance ne sont soumises à aucune obligation de vérification par l'organe de révision.

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels conformément aux Swiss GAAP RPC, aux exigences légales et aux statuts incombe au conseil de fondation alors que notre mission consiste à contrôler ces comptes. Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément et d'indépendance.

Notre contrôle a été effectué selon la Norme suisse relative au contrôle restreint. Cette norme requiert de planifier et de réaliser le contrôle de manière telle que des anomalies significatives dans les comptes annuels puissent être constatées. Un contrôle restreint englobe principalement des auditions, des opérations de contrôle analytiques ainsi que des vérifications détaillées appropriées des documents disponibles dans l'entreprise contrôlée. En revanche, des vérifications des flux d'exploitation et du système de contrôle interne ainsi que des auditions et d'autres opérations de contrôle destinées à détecter des fraudes ou d'autres violations de la loi ne font pas partie de ce contrôle.

Lors de notre contrôle, nous n'avons pas rencontré d'élément nous permettant de conclure que les comptes annuels ne donnent pas une image fidèle du patrimoine, de la situation financière et des résultats, conformément aux Swiss GAAP RPC, et ne sont pas conformes à la loi et aux statuts.

Genève, le 6 avril 2017

Verifid Révision SA



Narcis Jakupovic
Expert-réviseur agréé
Réviseur responsable



Tony Camozzato
Expert-réviseur agréé

Annexe : Comptes annuels

Fondation Aide aux Enfants Foyers "Bambi Genève

Bilan au 31 décembre 2016 avec comparatif au 31 décembre 2015

	<u>Annexe</u>	<u>31.12.2016</u> CHF	<u>31.12.2015</u> CHF
ACTIF			
ACTIF CIRCULANT			
Trésorerie			
Liquidités		4'987.72	5'086.02
Banques à vue	1	357'807.05	390'806.77
		<u>362'794.77</u>	<u>395'892.79</u>
Créances à court terme			
Débiteurs divers	2	1'691.90	2'562.40
		<u>1'691.90</u>	<u>2'562.40</u>
Actifs de régularisation			
Charges payées d'avance	2	7'225.07	7'324.41
		<u>7'225.07</u>	<u>7'324.41</u>
TOTAL DE L'ACTIF CIRCULANT		<u>371'711.74</u>	<u>405'779.60</u>
ACTIF IMMOBILISE			
Immobilisations corporelles			
Immeuble	3	0.00	74'000.00
		<u>0.00</u>	<u>74'000.00</u>
TOTAL DE L'ACTIF IMMOBILISE		<u>0.00</u>	<u>74'000.00</u>
TOTAL DE L'ACTIF		<u>371'711.74</u>	<u>479'779.60</u>
PASSIF			
CAPITAUX ETRANGERS A COURT TERME			
Autres dettes à court terme			
Créanciers divers	4	1'093.65	2'165.95
		<u>1'093.65</u>	<u>2'165.95</u>
Passifs de régularisation			
Charges à payer	5	10'597.40	14'277.90
		<u>10'597.40</u>	<u>14'277.90</u>
TOTAL DES CAPITAUX ETRANGERS		<u>11'691.05</u>	<u>16'443.85</u>
CAPITAL DES FONDS		281'187.60	168'901.99
CAPITAL DE L'ORGANISATION		78'833.09	294'433.76
TOTAL DU PASSIF		<u>371'711.74</u>	<u>479'779.60</u>

Fondation Aide aux Enfants Foyers "Bambi Genève

Compte d'exploitation au 31 décembre 2016 avec comparatif au 31 décembre 2015

	<u>Annexe</u>	<u>31.12.2016</u> CHF	<u>31.12.2015</u> CHF
<u>Produits</u>			
Dons reçus			
<i>dont Libres</i>	6	505'174.45	591'966.00
<i>dont Affectés</i>	7	266'610.00	451'512.00
Total des dons reçus		<u>771'784.45</u>	<u>1'043'478.00</u>
<u>Charges</u>			
Dons versés			
Allocations et projets Foyers Bambi	8	440'147.65	554'147.19
Charges Bogotá	9	80'741.18	108'752.82
Frais de projets affectés	10	154'324.39	261'539.53
		<u>675'213.22</u>	<u>924'439.54</u>
Charges directes de collecte			
Charges de personnel	11	113'517.96	86'993.41
Frais de marketing et communication	12	7'361.40	54'657.96
Coût manifestations et événements	13	14'331.68	17'733.79
Frais déplacements et représentation	14	21'185.26	11'246.90
		<u>156'396.30</u>	<u>170'632.06</u>
Autres charges administratives			
Honoraires	15	10'999.90	11'493.90
Frais de bureau - Fondation	16	12'751.95	9'413.95
Frais de ports et CCP		5'511.30	5'635.20
Assurances		313.50	313.00
		<u>29'576.65</u>	<u>26'856.05</u>
Total charges d'exploitation		<u>861'186.17</u>	<u>1'121'927.65</u>
Résultat d'exploitation		<u>(89'401.72)</u>	<u>(78'449.65)</u>
Résultat financier	17	(459.99)	(1'132.25)
Charges extraordinaires	18	(13'523.00)	0.00
Produits divers		69.65	0.00
Résultat avant variation du capital des fonds		<u>(103'315.06)</u>	<u>(79'581.90)</u>
Variation du capital des fonds		(112'285.61)	(168'901.99)
Transfert aux fonds libres		0.00	(21'070.48)
PERTE (-) DE L'EXERCICE		<u>(215'600.67)</u>	<u>(269'554.37)</u>

Fondation Aide aux Enfants Foyers "Bambi" Genève

Tableau de variation du capital au 31 décembre 2016 avec comparatif au 31 décembre 2015

	Solde initial	Transfert interne	Allocations	Utilisations	Solde au 31.12.2016
<u>Fonds affectés</u>					
Promefa*	168'901.99		140'000.00	-93'714.39	215'187.60
Programme Alimentaire	0.00		81'670.00	-49'670.00	32'000.00
Programme Pédagogique	0.00	0.00	44'940.00	-10'940.00	34'000.00
CAPITAL DES FONDS	168'901.99	0.00	266'610.00	-154'324.39	281'187.60

CAPITAL DE L'ORGANISATION

Capital de dotation	2'000.00				2'000.00
Fonds Libres	292'433.76	0.00	-215'600.67		76'833.09
CAPITAL DE L'ORGANISATION	294'433.76	0.00	-215'600.67	0.00	78'833.09

Exercice précédent

	Solde initial	Dotation interne	Allocations	Utilisations	Solde au 31.12.2015
<u>Fonds affectés</u>					
Promefa*	0.00		230'000.00	-61'098.01	168'901.99
Nouveau foyer Cali**	0.00	-21'070.48	221'512.00	-200'441.52	0.00
CAPITAL DES FONDS	0.00	-21'070.48	451'512.00	-261'539.53	168'901.99

CAPITAL DE L'ORGANISATION

Capital de dotation	2'000.00				2'000.00
Fonds Libres	540'917.65	21'070.48	-269'554.37		292'433.76
CAPITAL DE L'ORGANISATION	542'917.65	21'070.48	-269'554.37	0.00	294'433.76

** Le projet nouveau foyer Cali a pris fin en 2015. Le solde des fonds affectés a été transféré dans les fonds libres.

Fondation Aide aux Enfants Foyers "Bambi Genève

Annexe relative aux comptes au 31 décembre 2016 avec comparatif au 31 décembre 2015

PRESENTATION DE LA FONDATION

FORME JURIDIQUE ET BUT

Forme juridique :

Il s'agit d'une fondation de droit privé, sans but lucratif, constituée selon les articles 80 et suivants du Code civil Suisse. La Fondation est placée sous la surveillance de l'Autorité de Surveillance du Département Fédéral de l'Intérieur - Berne.

Date de constitution : 12 septembre 1989

La Fondation Aide aux Enfants Foyers "Bambi" a été fondée en date du 12 septembre 1989 à Blumenstein sous le nom de "Stiftung Kinderhilfe Dritte Welt" par le Dr. Rupert et Mme Esther Spillmann. En date du 27 novembre 2000, la décision de modifier le nom de la Fondation et le transfert du siège à Genève a été prise.

Siège social : Genève

La Fondation est inscrite au Registre du Commerce du Canton de Genève depuis l'an 2000. Précédemment, elle était inscrite au Registre du Commerce de Berne.

But :

Le but de la Fondation est de venir en aide aux enfants démunis, et plus particulièrement à ceux dont les parents sont dans l'incapacité momentanée de s'en occuper. Parallèlement la Fondation offre à ces parents la possibilité de suivre des formations professionnelles dans le cadre d'un programme nommé PROMEFA (PROgrama MEjoramiento FAMILIA). La Fondation assume le financement partiel ainsi que la coordination et la supervision de 4 Foyers tous dénommés « Bambi » déjà existants ou à constituer, en Colombie ou ailleurs, et participe également au financement du programme PROMEFA.

NOS ACTIVITES ET STRATEGIE DE FINANCEMENT

Activités

Chaque année la Fondation poursuit ses activités auprès de la petite enfance en Colombie, par la prise en charge d'enfants de 0 à 6 ans en situation d'abandon, de travail infantile, de maltraitance et d'abus afin qu'ils retrouvent leur équilibre physique et psychologique. Simultanément elle aide les parents de ces enfants à acquérir une autonomie financière durable. En 2015 la Fondation a réalisé un nouveau foyer à Cali regroupant les 3 anciennes maisons en un grand centre, sur le modèle établi à Bogotá.

Financement

Afin de financer ses activités, la Fondation poursuit ses recherches de fonds auprès d'entités publiques, associations, fondations, entreprises et donateurs privés. Elle organise également un à plusieurs évènements et appels de fonds par année pour la récolte de dons.

SURVEILLANCE DES ACTIVITES ET MESURES D'EFFICACITE

Nous surveillons en continu nos projets à travers les rapports trimestriels et les états financiers envoyés par la directrice nationale en Colombie et les directrices des foyers assurant ainsi le bon fonctionnement des foyers et la juste attribution des fonds envoyés par la Suisse.

Depuis 1989, la Fondation a pu accueillir en Colombie près de 16'300 enfants en situation d'urgence et plus de 4'200 parents ont suivi le programme PROMEFA débuté en 2000.

Fondation Aide aux Enfants Foyers "Bambi Genève

Annexe relative aux comptes au 31 décembre 2016 avec comparatif au 31 décembre 2015

AUTRES INFORMATIONS SUR LA FONDATION

Statuts en vigueur :	27 mars 2007
Règlement en vigueur :	Règlement relatif au label de qualité ZEWO
Statut fiscal :	La Fondation est au bénéfice d'un arrêté relatif à l'exonération d'impôts sur le bénéfice et le capital daté du 30 juillet 2008 pour une durée de dix ans, à partir de la période fiscale 2007.

ORGANES DE LA SOCIETE

Membres du Conseil de Fondation au 31 décembre 2016 :

	<i>Fonction</i>	<i>Domicile</i>	<i>Mode de signature</i>
M. Hansruedi Spillmann	Président	Commugny	Collective à deux
M. Marc Groothaert	Vice-président	Veyrier	Collective à deux
Mme Cristina Manuela Fedele	Membre	Genève	Sans signature
Mme Daniela Burrus-Wieghardt	Membre	Versoix	Sans signature
M. George Petty	Membre	Versoix	Sans signature

Le Conseil de Fondation est composé de 5 membres au minimum. Les membres sont nommés pour une durée indéterminée et ne reçoivent pas d'indemnités.

Le Conseil de Fondation décide souverainement des attributions à effectuer et peut disposer tant du capital que des revenus de la Fondation pour atteindre son but.

Un Comité de Patronage et un Comité d'Action sont également constitués.

Pour assurer une meilleure coordination entre ses foyers et intensifier sur place la recherche de fonds et la collaboration avec les organisations locales, la Fondation rémunère et assure les charges sociales d'une directrice nationale à Bogotà.

En Colombie existent trois Fondations distinctes dans les villes de Bogotà, Cali et Medellin portant le nom de Fundacion Ayuda a la Infancia, Hogares Bambi.

Organe de révision

Verifid Révision SA
Rue du Rhône 100
CH-1204 Genève

Organe chargé de la tenue de la comptabilité

LO Patrimonia S.A.
Rue de Saussure 6
CH-1204 Genève

Les informations mentionnées ci-dessus sont suffisantes afin de faire office de rapport de performance comme le demande la norme RPC 21.

Fondation Aide aux Enfants Foyers "Bambi Genève

Annexe relative aux comptes au 31 décembre 2016 avec comparatif au 31 décembre 2015

PRINCIPES COMPTABLES

La comptabilité est tenue en conformité avec les normes comptables en vigueur, Swiss GAAP RPC, en particulier Swiss GAAP RPC 21 et les dispositions de la Fondation ZEWO sont remplies. Tous les encours à la date de clôture sont pris en considération.

Les principales méthodes comptables appliquées pour certains postes des comptes annuels sont les suivantes :

Conversion des monnaies étrangères

La comptabilité de la société est tenue en franc suisse.

Les transactions en monnaies étrangères sont comptabilisées aux taux de change du jour des opérations.

Les autres actifs et passifs libellés en monnaies étrangères sont convertis dans la monnaie du bilan aux taux de change en vigueur en fin d'exercice. Ces taux sont les suivants :

2016 USD = 1.01636	2015 USD = 1.00101
2016 EUR = --	2015 EUR = 1.08738

Evaluation des immobilisations financières

Les créances et les prêts sont enregistrés à leur valeur nominale et sont ajustés en cas de différence de change.

Fondation Aide aux Enfants Foyers "Bambi" Genève

Annexe relative aux comptes au 31 décembre 2016 avec comparatif au 31 décembre 2015

	<u>31.12.2016</u> CHF	<u>31.12.2015</u> CHF
DETAIL DE CERTAINS POSTES DU BILAN ET DU COMPTE DE RESULTAT		
1. Banques à vue		
Lombard Odier & Cie, Genève	79'754.07	52'406.24
Crédit Suisse, Genève	274'575.87	320'682.52
UBS, Genève	747.86	842.06
Aek Bank, Thoune	2'729.25	16'875.95
	<u>357'807.05</u>	<u>390'806.77</u>
2. Créances à court terme		
Gonet Conseils Finance	1'157.10	2'562.40
Helvetia	534.80	0.00
	<u>1'691.90</u>	<u>2'562.40</u>
Charges payées d'avance		
Frais financiers payés d'avance	7'225.07	7'324.41
	<u>7'225.07</u>	<u>7'324.41</u>
3. Immeuble		
Maison Bambi I, Cali	0.00	74'000.00
	<u>0.00</u>	<u>74'000.00</u>
4. Autres dettes à court terme		
Créancier - Charges sociales	680.25	1'889.05
Créancier - Impôt source	413.40	276.90
	<u>1'093.65</u>	<u>2'165.95</u>
5. Passifs de régularisation		
Provision frais surveillance des fondations	1'000.00	500.00
Provision honoraires de comptabilité	2'700.00	2'700.00
Provision honoraires audit	4'500.00	4'200.00
Charges à payer	2'397.40	6'877.90
	<u>10'597.40</u>	<u>14'277.90</u>

Fondation Aide aux Enfants Foyers "Bambi"

Genève

Annexe relative aux comptes au 31 décembre 2016 avec comparatif au 31 décembre 2015

	<u>31.12.2016</u>	<u>31.12.2015</u>	
	CHF	CHF	
DETAIL DE CERTAINS POSTES DU BILAN ET DU COMPTE DE RESULTAT			
6/7. Dons reçus			
Les financements de la Fondation proviennent principalement de dons et du produit d'événements organisés. Les donateurs sont des personnes physiques, des entreprises, des fondations et des institutions. Les donations recueillies pendant l'année 2016, selon les points 6 et 7 s'élèvent à CHF 771'784.45.			
Dons libres			
Dons reçus	383'169.80	436'924.55	
Dons divers - Mariages/Anniversaires/In Memoriam	37'251.10	75'841.90	
Parrainages	3'130.00	2'070.00	
	<u>423'550.90</u>	<u>514'836.45</u>	
Dons/produits manifestations et événements			
Produits manifestation - Cirque de Noël	69'332.00	76'038.55	
Produits - Ventes livres 30e	334.00	991.00	
Produits - Race for Gift	11'118.00	0.00	
Produits - Evénement Salsa 2016	524.00	0.00	
Produits - EATA 2016	315.55	0.00	
Produits - Ventes bracelets Bambi	0.00	100.00	
	<u>81'623.55</u>	<u>77'129.55</u>	
6. Total dons libres	505'174.45	591'966.00	
Dons affectés			
Fonds programme Promefa	140'000.00	230'000.00	
Fonds Programme Alimentaire	81'670.00	0.00	
Fonds Programme Pédagogique	44'940.00	0.00	
	<u>266'610.00</u>	<u>230'000.00</u>	
Dons reçus pour projet nouveau foyer Cali	0.00	221'512.00	
7. Total dons affectés	266'610.00	451'512.00	
8. Allocations Foyers Bambi			
Bambi Bogotá	USD 111'312.00	110'443.53	156'046.82
Bambi Cali	USD 172'248.00	170'185.18	175'585.74
Bambi Medellin	USD 72'871.00	72'054.17	92'327.29
Bambi Darien	USD 87'467.00	87'464.77	65'415.45
Projet nouveau foyer Cali	USD -	0.00	64'771.89
		<u>440'147.65</u>	<u>554'147.19</u>

Les comptes annuels des foyers Bambi de Bogotá, Cali et Medellin ont été audités par BDO Colombie pour les exercices 2014 et 2015 et sont à date de ce rapport en cours d'audit pour l'exercice 2016.

Fondation Aide aux Enfants Foyers "Bambi"

Genève

Annexe relative aux comptes au 31 décembre 2016 avec comparatif au 31 décembre 2015

		<u>31.12.2016</u>	<u>31.12.2015</u>
		CHF	CHF
DETAIL DE CERTAINS POSTES DU BILAN ET DU COMPTE DE RESULTAT			
9. Charges Bogotá			
Salaires et charges sociales direction générale Colombie	USD 44'406.00	44'345.85	66'727.56
Primes de fidélité et projets divers	USD 16'404.00	16'251.64	24'315.29
Charges direction générale et divers	USD 20'451.00	20'143.69	17'709.97
		80'741.18	108'752.82
10. Frais de projets affectés			
Programme "Promefa"	USD 95'129.00	93'714.39	61'098.01
Programme Alimentaire	USD 49'462.00	49'670.00	0.00
Programme Pédagogique	USD 10'923.00	10'940.00	0.00
Allocations nouveaux Foyers Bambi Cali*	USD -	0.00	200'441.52
		154'324.39	261'539.53
11. Charges de personnel			
Salaires		82'480.80	34'500.00
Charges sociales		13'212.45	8'026.41
Frais de personnel externe		17'824.71	43'200.00
Frais de formation-recrutement		0.00	1'267.00
		113'517.96	86'993.41
<p>La Fondation bénéficie de la prestation de travail de la directrice qui est employée directement par le président de l'organisation et qui est donc à la disposition gratuite de la Fondation. Cela représente l'équivalent d'un poste à 100%.</p>			
12. Frais de marketing et communication			
Marketing		4'683.00	6'472.00
Frais Livre 30e		0.00	35'037.76
Internet		2'678.40	13'148.20
		7'361.40	54'657.96

- Les prestations suivantes sont offertes à la Fondation:

- en 2016 achat d'un ordinateur par un donateur anonyme pour une valeur vénale d'environ 2'800.-
- création graphique du Rapport Annuel et de la Newsletter entièrement offerts par Hémisphère Genève
- publication du rapport Annuel et de la Newsletter offerts par le service d'impression de la Banque Lombard Odier & Cie
- intervention régulière de bénévoles pour les mises sous pli et le cirque de Noël pour environ 300 heures par année
- traduction gratuite des rapports annuel et newsletter par une traductrice agréée

Fondation Aide aux Enfants Foyers "Bambi"
Genève

Annexe relative aux comptes au 31 décembre 2016 avec comparatif au 31 décembre 2015

	<u>31.12.2016</u> CHF	<u>31.12.2015</u> CHF
DETAIL DE CERTAINS POSTES DU BILAN ET DU COMPTE DE RESULTAT		
13. Frais manifestation		
Frais manifestation - Cirque de Noël	8'457.80	17'159.50
Frais manifestation - Bracelets	0.00	574.29
Frais manifestation - Race for Gift	3'973.88	0.00
Frais manifestation - Salsa 2016	1'900.00	0.00
	14'331.68	17'733.79
14. Frais de déplacement et représentation		
Frais déplacements et représentation - Suisse	4'905.00	2'512.45
Frais déplacements et représentation - étranger	16'280.26	8'734.45
	21'185.26	11'246.90
15. Honoraires		
Honoraires de comptabilité	2'700.00	2'700.00
Honoraires des réviseurs aux comptes	5'268.00	4'956.00
Frais vérification surveillance des fondations	500.00	500.00
Démarches ZEWO (renouvellement label)	759.25	3'302.10
Frais divers	1'772.65	35.80
	10'999.90	11'493.90
16. Frais de bureau - Fondation		
Fournitures de bureau	2'731.80	1'451.30
Frais informatique	4'885.45	3'080.65
Frais imprimerie	707.40	2'416.50
Téléphone et fax	1'992.30	1'911.00
Frais divers bureau	2'435.00	554.50
	12'751.95	9'413.95
Charges directes pour l'obtention de financement		
selon point 11 à 14 ci-dessus	18% (15%)	156'396.30
Autres charges administratives	4% (3%)	29'576.65
Total des charges administratives	22% (18%)	185'972.95
		170'632.06
		26'856.05
		197'488.11
17. Résultat financier		
Intérêts créditeurs	19.50	28.36
Frais - CS, Genève	(1'285.90)	(1'494.40)
Frais - UBS, Genève	(94.20)	(94.20)
Frais - AEK Bank, Thoune	(59.95)	(74.35)
Bénéfice de change	960.56	502.34
	(459.99)	(1'132.25)
18. Charges extraordinaires		
Perte s/vente maison Bambi I, Cali	(13'523.00)	0.00
	(13'523.00)	0.00